



GOURMET & RELAX
Hotel
DE LA SÛRE
Restaurant
COMTE GODEFROY



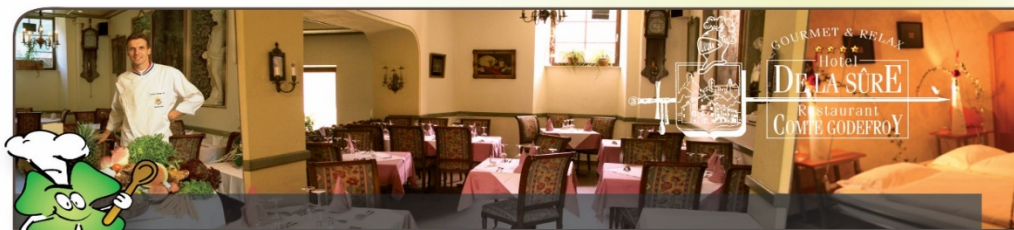
CARTE DE BRASSERIE



WELCOME
WILLKOMMEN
BIENVENUE
WELKOM



LOGIS Hôtel DE LA SÛRE ★★★★★ - Restaurant COMTE GODEFROY
Rue du Pont 1 - L-9650 Esch-sur-Sûre - Tel: +352 839110 - Fax: +352 899101
info@hotel-de-la-sure.lu www.hotel-de-la-sure.lu



GOURMET & RELAX
Hotel
DE LA SÛRE
Restaurant
COMTE GODEFROY



Schmaach
Esch-sur-Sûre
Bäckerei, Epicerie
Kaffi-Stuff
Tel: 26 88 90 03



Flou
Esch-sur-Sûre et Arsdorf
Brocante,
Antiquitäten
Tel: 621 666 215



**Blummen,
Hobby, Deco**
Tel: 26 88 90 03



Schmaach
beim Jos &
Jean-Marie
Tel: 88 92 86 Fax: 88 91 56

**BON CADEAU
15€**



**Blummen
Schmaach
Flou**

info www.emdeseiamei.lu



Pour bien commencer la journée!

Le Buffet Petit-déjeuner 14,00 €

Café, Espresso, Thé, Chocolat Chaud, Infusions
Jus d'orange, Jus de banane, ananas, pêche etc., lait,
Jus d'orange à presser

Pain noir, brun, blanc, céréales,
Petits pains blancs et gris,
Palette Surprise sucrée, Biscottes, Knäckebröt,
Diverses Confitures, Miel, Fromage blanc, Yaourt,
Pâte à tartiner au chocolat, granulés chocolat,
Différentes charcuteries, Pâtés, Plateau de Fromages,

Müesli, Fruits secs, Corbeille de Fruits frais,
Bioproduits: Céréales

Messieurs, laissez vos épouses se reposer et
réservez une table pour le petit-déjeuner






POTAGES / SUPPEN

POTAGE DU JOUR / TAGESSUPPE	6,90 €
CRÈME DE TOMATE NORDIQUE / TOMATENSUPPE	7,00 €
CRÈME DE FROMAGE / KÄSESUPPE (SPECIALITÉ)	7,50 €
SOUPE DE POISSON MAISON / HAUSGEMACHTE FISCHSUPPE	9,55 €

ENTRÉES / VORSPEISEN

TRIO DE PATÉ CAMPAGNARDE MAISON	12,75 €
ASSIETTE DE CRUDITÉS / ROHKOSTSALAT TELLER	11,95 €
ASSIETTE FROIDE MAISON - CHARCUTERIES KALTE PLATTE	13,95 €
SALADE NIÇOISE / THUNFISCHSALAT	14,95 €
TOMATE AUX QUEUES D'ÉCREVISSES TOMATEN MIT KRABBENSCHWÄNZEN	14,85 €
SALADE PAYSANNE / BAUERNSALAT (Avec oignons, lardons, champignons et croûtons)	14,25 €
FEUILLETÉ CHAMPIGNONS / BLÄTTERTEIG-PILZE	12,95 €
SALADE DE SCAMPIS	15,75 €
FEUILLETÉ VEGETARIEN	12,95 €



FUMAISSONS À L'ARTISANALE DES BOUCHERS DU
PARC NATUREL, NOS SPÉCIALITÉS DE SALAISONS ET
« ÖEWERSAUER » AINSI QUE DE NOTRE MAISON.

L'assiette de Jambon Cru et Cuit « VUM SÉI » 13,95 €

Aimeriez-vous goûter une combinaison des
spécialités « VUM SÉI » de la boucherie de
Heiderscheid

petite portion 13,95 €

grande portion 16,95 €



Notre Planche de bois en hêtre 19,75 €
Garnie au jambon cru et cuit « ÖEWERSAUER
VUM SÉI » ou une combinaison des
spécialités sur table (Frites – Salade)

Un verre de grand premier cru de la Moselle 6,50 €

POUR GROUPES

Notre planche de bois en hêtre (garnie) sur
table.

Nous vous renseignerons sur demande



PETITE RESTAURATION

TARTINE FROMAGE / KÄSEBROT 8,65 €

TARTINE JAMBON CUIT 9,95 €
SCHINKENBROT

TARTINE JAMBON CRU / 9,95 €
ROHSCHINKENBROT

TARTINE SALAMI / SALAMIBROT 8,75 €

TARTINE PATÉ MAISON / 9,50 €
BROT MIT HAUSGEMACHEM PATÉ

OEUF SUR CANAPÉ JAMBON-FROMAGE / 9,95 €
STRAMMER - MAX

CROQUE MONSIEUR MAISON AUX CRUDITÉS 7,50 €
TOASTBROT MIT KÄSE-SCHINKEN ÜBERBACKEN

BAGUETTE SANTÉ / 3,95 €
BRÖTCHEN BELEGT MIT KÄSE, SCHINKEN

PLATEAU FROMAGE-SALAMI (2 PERS.) 4,85 €
SALAMI-KÄSE PLATTE

PARTY SNACKS (CHIPS, CACAHUETTES) 3,95 €
(avec la bière, zum Bier, bij het bier)

BITTERBALLEN (7 pièces) 4,95 €



FESTIVAL DES ESCALOPES *(Dinde)* PUTENSCHNITZEL -FESTIVAL

VIENNOISE – WIENER SCHNITZEL – GEPANEERD 13,95 €

VIENNOISE XXL 17,95 €

STROGANOFF 14,95 €

A L'ALSACIENNE-KRÄUTER SOBE-KRUIDENSAUS 14,95 €

CRÈME CHAMPIGNONS -PILZSAHNE SOBE – 14,95 €

AUX 4 POIVRES – PFEFFER SOBE – PEPERSAUS 14,95 €

IRLANDE (AIL)-KNOBLAUCH SOBE-

KNOFLOOKSAUS 14,95 €

ACCOMPAGNÉ DE FRITES ET GARNITURE DE SALADE

MIT POMMES UND SALATGARNITUR

GESERVEERD MET FRITES EN GARNITUR VAN SLA





POISSON / FISCHE

TRUITE MEUNIÈRE / (avril à septembre) 15,95 €
FORELLE MÜLLERIN ART

SAUMON CITRON VERT / 18,95 €
LACHS IN ZITRONEN SOBE

SCAMPIS SAUTÉES AU BEURRE 19,75 €

PLATS / SPEISEN

SUPREME DE VOLAILLE «BONNE - FEMME »/ 15,95 €
GEFLÜGELBRUST

CORDON BLEU CRÈME CHAMPIGNONS 17,50 €

PAIRE DE BŒUF AU POIVRE / 18,95 €
STEAK IN PFEFFER SOBE


OMELETTE AUX HERBES 12,95 €

*(Tous nos poissons et plats sont servis avec frites et
salade)*

*(Bei allen Hauptspeisen gibt es als Beilage: Pommes
und Salat)*

SPAGHETTI BOLOGNAISE 10.95 €

**VOUS POUVEZ ÉGALEMENT FAIRE VOTRE
CHOIX DANS NOTRE CARTE DU RESTAURANT**





HOME MADE BURGERS

(2 x 100 gr.)

STEACK HACHÉ DÉLICATEMENT ÉPICÉ, GARNIS DE
SALADES, TOMATES, OIGNONS ET CORNICHONS
ACCOMPAGNÉES DE POMMES FRITES

STEAK DELIKAT GEWÜRZT, GARNIERT MIT SALAT,
TOMATEN, ZWIEBELN UND GURKEN
MIT POMMES

NATUREL CHRISTIAN BURGER
(Ketchup) 15,75 €

ERIC'S AIL BURGER
(Knoblauch) 15,95 €

KARYN'S STYLE BURGER
(Cocktail Soße) 15,95 €

NANCY'S HOT SPICY BURGER
(Scharf) 15,95 €

JIM'S BACON BURGER
(mit Speck) 15,95 €





APÉRITIFS

APÉROL SPRITZ	7,00 €
GIN ORANGE, TONIC / COLA	7,00 €
JENEVER COLA	6,50 €

KIR VIN BLANC	4,75 €
KIR ROYAL LUX	6,75 €
KIR ROYAL FRANÇAIS	9,75 €

MANDARIN	
BIÈRE	6,50 €
JUS	5,60 €
SODA	5,75 €
SEC	4,75 €

MARTINI BLANC, ROUGE	4,75 €
PASSOA JUS D'ORANGE	6,50 €
PINEAU DE CHARENTE BLANC	5,25 €
PINEAU DE CHARENTE ROSÉ	5,25 €
PISANG JUS D'ORANGE	6,50 €
PORTO BLANC, ROUGE	4,75 €
RICARD	5,75 €
SHERRY DRY- MEDIUM	4,75 €
SAFARI JUS D'ORANGE	6,50 €
WHISKY COLA	7,00 €
VODKA	4,75 €
VODKA LEMON-ORANGE-TONIC	6,50 €

CRODINO (SANS ALCOOL)	4,75 €
SUN BITTER (SANS ALCOOL)	4,75 €



APÉRITIFS

AMER PICON SEC	4,75 €
AMER PICON / SODA	6,00 €
VIN BLANC / BIÈRE	6,50 €

APÉRITIF MAISON	7,50 €
BACARDI / COLA	7,00 €
BATIDA / JUS D'ANANAS	6,50 €
BLUE CURACAO / ORANGE	6,50 €

CAMPARI SEC	4,75 €
CAMPARI / ORANGE / TONIC	6,50 €
CAMPARI / SODA	6,00 €
COCKTAIL COMTE GODEFROY	7,00 €
COCKTAIL SANS ALCOOL	5,50 €

COUPE CRÉMANT	5,75 €
COUPE CHAMPAGNE FRANÇAIS	9,75 €
COGNAC COLA	6,50 €
CREME DE CASSIS / SPRITE	6,50 €
COOLER (CRÉMANT EXOTIQUE)	6,95 €
CYNAR SEC	4,75 €
CYNAR / SODA	6,00 €
CYNAR / ORANGE	6,50 €
GANCIA	4,75 €
GANCIA / 'ORANGE	6,50 €



BIÈRES ÉTRANGÈRES

FRANZISKANER (WEIZEN) 0,50L	4,95 €
FRANZISKANER ALKOHOLFREI 0,50L (SANS ALCOOL)	4,95 €

DUVEL 0,33 L	4,50 €
CHIMAY 0,33 L	5,00 €
ORVAL 0,33 L	5,00 €

LEFFE BLONDE 0,33 L	4,50 €
LEFFE BRUNE 0,33 L	4,50 €
LEFFE TRIPLE 0,33 L	5,00 €
LEFFE RUBY 0,33 L	4,55 €

TANGO (BIÈRE + GRENADINE)	2,85 €
PANACHÉ COLA, PANACHÉ SPRITE	2,50 €
PANACHÉ 0,50 COLA, PANACHÉ SPRITE	4,75 €



BIÈRES NATIONALES

DIEKIRCH PRESSION EN VERRE:
KLENSCH / MINI / FLUTE

SMALL BEER (<i>verre en cadeau/glass ass gift</i>)	1,85 €
BIÈRE 0,25 L	2,50 €
BIÈRE 0,50 L	4,90 €
BIÈRE 1,00 L	9,50 €
BIÈRE 2,00 L	19,00 €

DIEKIRCH GRAND CRU AMBREE 0,33 L	4,50 €
----------------------------------	--------

LES BIÈRES DU PARC NATUREL

SIMON DINKEL (ÉPEAUTRE) 0,25 L	3.50 €
--------------------------------	--------

HEISCHTER 0,33 L (BIÈRE BLANCHE)	4,00 €
----------------------------------	--------

DEN ESCHLESCHER 0.33 L
(BIÈRE AMBREE)
(SPECIAL BROWED
FOR HOTEL DE LA SURE
FROM WALLERS
HEIDERSCHED) 4,00 €

À emporter 2,50 €
ou en Six-Pack
(zum mitnehmen)



bière ambrée - made by www.hotel-de-la-sure.lu

Eschlescher

contient : eau - malt - houblon - levure
Brassée par la brasserie Heischter alc. 5.8% vol.

e 33cl

A consommer avant le 20 janvier 2017

VINS OUVERTS

VERRE DE	
RIVANER	2,50 €
ROSÉ	2,50 €
ROUGE	2,50 €

VIN BLANC SUCRÉ	2,50 €
VIN-VITTEL	2,50 €
VIN / COLA	3,50 €

BOUTEILLE 0.25 CL:	
PINOT BLANC	5,00 €
AUXEROIS	5,00 €
RIESLING	5,00 €

COUPE « CRÉMANT »	5,75 €
COUPE « CHAMPAGNE »	8,75 €

KIR ROYAL FRANÇAIS	9,75 €
KIR ROYAL LUXEMBOURGEOIS	6,75 €

**DEMANDEZ NOTRE CARTE DES VINS
POUR LES BOUTEILLES ENTIÈRES
DE VINS ET CHAMPAGNE.**



SOFTDRINKS

ROSPORT CLASSIC 1,00 L	6,00 €
ROSPORT BLEU 0,50 L	3,75 €
VIVA 1,00 L	6,00 €
VIVA 0,50 L	3,75 €
VIVA, ROSPORT 0,25L	2,10 €

BITTER LEMON	2,40 €
TONIC	2,40 €
CÉCÉMEL	2,40 €



COLA BECKERICH 0,50L	4,00 €
FANTA BECKERICH 0,50L	4,00 €
SPRITE BECKERICH 0,50L	4,00 €
COLA BECKERICH, COCA, COLA LIGHT	2,10 €
FANTA, SPRITE BECKERICH	2,10 €
ICE TEA, SPETZI	2,30 €

GRENADINE / MENTHE EAU	2,20 €
GRENADINE / MENTHE ROSPORT	2,20 €

JUS DE POMMES/ ROSPORT	2,50 €
APFELSCHORLE	

JUS DE POMMES/ ROSPORT 0,5 L	4,50 €
APFELSCHORLE 0,5 L	

SOFTDRINKS / JUS

JUS D'ORANGE FRAIS PRESSÉ	5.00 €
JUS D'ORANGE	2,50 €
JUS DE CITRON FRAIS PRESSÉ	5.00 €
JUS DE CASSIS	2,50 €
JUS DE POIRE / ROSPORT	2,70 €
JUS DE POMME / ROSPORT	2,70 €
JUS DE POMME / ROSPORT 0,5 L	4,50 €
JUS DE POMME NATUREL, VIEZ	2,70 €
JUS DE RAISIN	2,50 €
JUS DE TOMATE	2,50 €
JUS D'ABRICOT	2,50 €
JUS D'ANANAS	2,50 €
JUS MULTIFRUIT	2,50 €



BEI EIS KRITT DIR OCH GUDEN



BIO VIEZ VUM SÉI

ÄPPEL- ODER
ÄPPEL / BIRENJUS
0,50 L

2,70 €
4,50 €

JUS DE POMMES OU
POMMES / POIRES
0,50 L

2,70 €
4,50 €

4



BOISSONS CHAUDES

CAFÉ	2,30 €
CAFÉ FORT	2,40 €
DECAFÉINÉ	2,30 €
ESPRESSO, RISTRETTO	2,40 €
ESPRESSO DOUBLE	3,30 €
CAPPUCCINO ITALIEN	2,70 €
CAPPUCCINO CRÈME FRAÎCHE	2,95 €

CHOCOLAT FROID	2,40 €
CHOCOLAT CHAUD	2,60 €
CHOCOLAT CHAUD CHANTILLY	2,95 €

LAIT FROID	2,00 €
LAIT CHAUD	2,20 €
LAIT RUSSE	2,70 €

VIN CHAUD / GLÜHWEIN	3,75 €
----------------------	--------

FRENCH COFFEE / IRISH COFFEE	8,50 €
RÜDESHEIMER KAFFEE / GROG	8,50 €
POMMODOS COFFEE / AMARETTO COFFEE	8,50 €
GRAND MARNIER COFFEE	8,50 €

PÂTISSERIE MAISON

POMME, POIRE, CERISE, PECHE, ABRICOT	2,75 €
+ CHANTILLY	0,50 €
GATEAU CRÈME	3,50 €





PARC NATUREL «ÖEWERSAUER»

THÉ ACTIF / VERT	2,50 €
THÉ NATURPARK	2,50 €
THÉ CAMOMILLE	2,50 €
THÉ FITNESS	2,50 €
THÉ FEIEROWEND	2,50 €
THÉ KRAIDER	2,50 €
THÉ MENTHE	2,50 €
THÉ ORTIE	2,50 €
THÉ FENOUIL	2,50 €
THÉ GLECKSTEI	2,50 €
THÉ EISLEKERTEI	2,50 €
THÉ VERVEINE	2,50 €
THÉ JOKER	2,50 €
THÉ FRIICHTEN	2,50 €
THÉ ENERGIE	2,50 €
THÉ SPACKELTER	2,50 €
THÉ LANNEN	2,50 €

COGNAC

BRANDY NAPOLEON VSOP	4,75 €
COGNAC FRAPIN VSOP (PREMIER GRAND CRU)	9,75 €
COGNAC COURVOISIER*** VS	7,75 €
COGNAC BISQUIT***	6,75 €
COGNAC HENNESSY VSOP	8,50 €
COGNAC REMY MARTIN VSOP	9,95 €
FINE DE CHAMPAGNE	9,95 €
COGNAC XO DE LAROCHE	13,00 €



VERRE ABSINTH
(LAISSER VOUS SURPRENDRE) 7,00 €

WHISKY

WHISKY J&B	6,75 €
WHISKY J. W. BLACK	10,50 €
WHISKY J. W. RED	8,50 €
WHISKY JACK DANIEL	8,50 €
WHISKY CHIVAS REGAL	8,50 €
WHISKY DALWHINNE 15 ans	13,00 €
WHISKY TALISKER 10 ans	13,00 €
WHISKY BOURBON	8,50 €
WHISKY OBAN WEST 14 ans	13,00 €
WHISKY GLENKINICHIE 10 ans	13,00 €
WHISKY LAGAVULIN 16 ans	13,75 €
WHISKY GRAGGANMORE 12 ans	13,00 €
WHISKY GLENFIDDICH 12 ans	13,00 €
WHISKY GLEN MORAY SINGLE MALT 12 ANS	13,00€
WHISKY BALLANTINES	8,50 €



LIQUEURS

AVERNA	6,25 €
COINTREAU	6,25 €
AMARETTO	6,25 €
TIA MARIA	6,25 €
DRAMBUIE	6,25 €
BAILEYS	6,25 €
BUFF	4,25 €
PÈRE BLANC	6,25 €
UNDERBERG	4,75 €
FERNET BRANCA	6,25 €
JENEVER BOKMA	6,25 €
SAMBUCA	6,25 €
BENEDICTINE	6,25 €
CHARTREUSE	6,25 €
GRAND MARNIER ROUGE	6,25 €
GRAPPA	7,50 €
JAEGERMEISTER	6,25 €
LIMONCELLO	6,25 €
RAMAZOTTI	6,25 €
LIQUEUR DE FRUITS SAUVAGES	6,25 €



DIGESTIFS

MARC DE CHÂTEAU NEUF DU PÂPE	8,50 €
VIEUX MARC DE BOURGOGNE ÉCRAPPÉ LEJAY-LAGOUTE	8,50 €
VIEUX MARC DE CHAMPAGNE DE VENOGE	8,50 €
MARC DE GEWÜRZTRAMINER	8,50 €
MARC DE RIESLING LUXEMBOURGEOIS (VIEILLI EN FÛT DE CHÊNE)	8,50 €
ARMAGNAC XO BARON GUYTRAMAR	8,50 €
CALVADOS FINE XO	8,50 €



EAUX DE VIE DE LA RÉGION ET DE MINY DE NOMMERN:

SPELZDRÉPP	5,50 €
HUNNIGDRÉPP	4,75 €
NÖSSLIKÖR	4,75 €
KRAIDERDRÉPP	4,75 €
UGEMETENDRÉPP	4,75 €
DRAUWENDRÉPP	5,50 €
SUREAU	7,00 €
FRAMBOISE	8,00 €
FRAMBOISE DES BOIS	9,50 €
MIRABELLE	7,50 €
NEELCHESBIREN	7,50 €
POIRE WILLIAMS	7,50 €
COINGS	7,00 €
SPIEREN	7,00 €
QUETSCH	7,00 €
KIRSCH	7,50 €
VIEILLE KIRSCH	8,50 €
VIEILLE PRUNE	7,50 €
POMME EN FUT DE CHÊNE	8,00 €
POIRE EN FUT DE CHÊNE	8,00 €
CIDRE PÈRE MINY	7,50 €





Nei zu Esch-Sauer

all daag fir iech op
Vun 8.30 bis 18.00 Auer (och Sonndes an Feierdeeg)



GOURMET & RELAX
Hotel
DE LA SÛRE
Restaurant
COMTE GODEFROY



Schmaach
Esch-sur-Sûre
Bäckerei, Epicerie
Kaffi-Stuff
Tél: 26 88 90 03

Bestellungen fifir Brout, Taarten...



Flou
Esch-sur-Sûre et Arsdorf
Brocante,
Antiquités
Tél: 621 666 215

Zu Esch – Sauer an Arsdorf



**Blummen.
Hobby, Deco**
Tél: 26 88 90 03

Besicht och eisen

Esch-sur-Sûre, la plus petite
commune du Luxembourg
avec le 1er Parc Naturel du
Luxembourg " OEWERSAUER"
les produits du terroir
"LUXEMBOURG"
et grande région commencent à
revenir en force.

Schmaach, Blummen, Hobby Déco ,
Flou Ëm de Sêi a méi.

Schmaach
beim Jos &
Jean-Marie
Tél: 88 92 86 Fax: 88 9156
Kenn dir kaafen an anleisen an
allen Baeckereien an

BON CADEAU
15€
Oder dir sicht een Kado

Vous êtes à la recherche d'un cadeau exceptionnel, une décoration pour votre intérieur
ou votre jardin, une belle composition florale ou bien vous préférez un panier
avec des produits naturels, des savons, des produits de soins ?
Après une promenade dans notre région, nous vous invitons à venir vous ressourcer
dans notre Kaffi-Stuff. En dégustation, vous trouvez un grand choix en viennoiseries,
de snack préparés avec des produits du terroir, cafés, thés, boissons
rafraichissantes
et en saison, des glaces..
De vieilles armoires, tables, chaises, fauteuils...
Des vieux jouets mais aussi de vieux cadres, ustensiles de cuisines
ou de la vaisselle 'grand-mère'.

info www.emdeseiamei.lu